


<p><b>Marta Méndez</b></p> <p>Renta de sillas y mesas para toda ocasión. Tables and chairs for rent for any occasion.</p> <p>(903) 285-3159 or (903) 946-0421 900 Miller Street Mt. Vernon, TX 75457</p>	<p><b>Laurencio "Jr." Velazquez</b> Loan Officer 903-856-0600 <b>First National Bank</b></p> <p><b>Pittsburg</b>                      <b>P.O. Box 1369</b> 1896 US Hwy 271 N                      903-856-0600 Pittsburg, Texas 75686                      903-856-4945 Fax lvelazquez@fnbgilmer.com "A Branch of First National Bank of Gilmer"</p>
--	--

<p><b>El Manna</b> </p> <p><b>Tex-Mex Restaurant</b> Fast Friendly Service- Delicious Food Affordable Prices <b>**All Day Thursday: Enchilada Special \$5.95**</b> 615 W. Interstate 30                      Tel: 903-588-2175 Mount Vernon, TX 75457</p>	<p><b>"Building Community Since 1900"</b> <b>First National Bank of Mount Vernon</b> ..... <b>Down Town</b>                      <b>Cypress Springs</b> <b>(903) 537-2201</b>                      <b>(903) 860-3774</b> <b>Brookshire's Grocery Store</b> 24 Hours First Access 903-527-7000 Toll Free:1-866-233-5931 <a href="http://www.fnbmv.com">www.fnbmv.com</a> Member FDIC</p>
--	---

<p>ETEXinsurance Services, Inc.</p> <p>903-537-4595 <b>Lois Burt-Weatherly</b> Agent</p> <p><a href="http://www.willinsure.com">www.willinsure.com</a>                      203 N Kaufman Street <a href="mailto:lois@willinsure.com">lois@willinsure.com</a>                      Mount Vernon, Texas 75457</p>	<p><b>J VANN CONSTRUCTION AND REMODEL</b> <a href="mailto:JVANNCONSTRUCTION@GMAIL.COM">JVANNCONSTRUCTION@GMAIL.COM</a></p> <p><b>Jonathan Vann</b> 903-440-2911</p> <p><b>Thank You for Your Business</b></p>
--	---




**DEER LAKE CABINS**  
*Ranch Resort*

"Our source of pride and satisfaction comes from striving to provide our guests with several family friendly events and activities that help them reconnect with tradition and nature through rest and relaxation or adventure and exploration."

Their services include: Cabin Rentals | Weddings | Horseback Riding | Fishing | Hiking and many more.  
(903) 860-3898 | [www.deerlakecabins.com](http://www.deerlakecabins.com) | 1692 Panther Creek Pass, Mount Vernon, TX 75457

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL #6699-  
Meeting every second Thursday of the month at 7:00 p.m.

**Sacred Heart Catholic Church**  
Office- (903) 537-2174 | **Emergency-(903)203-4668**  
E-mail- [mvtxsacredheart@gmail.com](mailto:mvtxsacredheart@gmail.com)  
Parish Website- [sacredheartmountvernon.tx.com](http://sacredheartmountvernon.tx.com)  
Facebook & Twitter- Sacred Heart Catholic Church  
**Most Reverend Joseph E. Strickland Bishop – Diocese of Tyler**  
**Rev. Fr. Freddy Celano, Administrator/Administrador**

<p style="text-align: center;"><b>Mass Schedule</b></p> <p>Sunday-9:30 a.m. English 11:30 a.m. - Spanish <i>Domingo-9:30 a.m. Inglés</i> 11:30 a.m. - Español</p> <p>Tuesday- 5:30 p.m. - English <i>Martes – 5:30 p.m. - Inglés</i></p> <p>Wednesday-7:00 p.m. - Spanish <i>Miércoles- 7:00 p.m. Español</i></p> <p>Thursday-5:30 p.m. - English <i>Jueves – 5:30 p.m. - Inglés</i></p> <p>Friday-7:00 p.m. - Spanish <i>Viernes- 7:00 p.m. Español</i></p> <p>First Friday- 7:00 p.m. Spanish <i>Primer Viernes-7:00 p.m. - Español</i></p> <p>Saturday- 5:30 p.m. English <i>Sábado- 5:30 p.m. Inglés</i></p> <p>Holiday Celebrations 5:30 p.m. English</p> <p><i>Celebración de días festivos</i> 7:00 p.m. Español</p> <p><i>Weekday Prayer before Mass</i> Tuesday &amp; Thursday: 5:15-5:30 P.M. Wednesday &amp; Friday: 6:45-7:00 P.M.</p> <p><i>Oración antes de la Misa de la semana</i> Martes y Jueves: 5:15-5:30 p.m. Miércoles y Viernes: 6:45-7:00 p.m.</p> <p style="text-align: center;"><b>Office Hours</b> <b>Monday-Thursday</b> 1:30 P.M.- 5:00 P.M.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Thirty-first Sunday in Ordinary Time</b></p> <p style="text-align: center;"><b>November 3, 2019</b></p> <p style="text-align: center;">The LORD lifts up all who are falling and raises up all who are bowed down. — Psalm 145:14</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;"><b>Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario</b></p> <p style="text-align: center;"><b>3 de noviembre de 2019</b></p> <p style="text-align: center;">El Señor sostiene a los que van a caer, endereza a los que ya se doblan. — Salmo 145 (144):14</p>	<p style="text-align: center;"><u>Information</u></p> <p><b>Confessions</b> Thursday &amp; Friday after Mass or by appointment. Saturday- 5:00 p.m.-5:20 p.m. (before mass)</p> <p><b>Baptisms</b> Parents and sponsors will receive two classes by the Baptism Team. Contact the office before receiving the classes.</p> <p><b>Marriage</b> Couples should contact the pastor 9-12 months before matrimony formation. Anointing of the Sick By appointment or emergency</p> <p><b>Quinceañera</b> Parents will receive 4 classes by Cristina Narvaez. Please contact the office first.</p> <p><b>The Blessed Sacrament</b> The exposition of the Blessed Sacrament will always be on Thursday before the first Friday after the 5:30 pm English Mass.</p> <p><b>Faith Formation</b> From 6:30-8:00 P.M. on Wednesday; in session from September-May. Please contact Cristina Narvaez (903) 204-0099</p> <p><b>RCIA</b> For information on instruction in the Catholic Faith (RCIA). For English please contact Lauren Herman (505-239-8526) For Spanish (RICA) please contact Claudio Telles (903)-434-6741</p> <p><b>Bible Study (Spanish)</b> Monday's @ 6:00 P.M., Contact Emma Mendez (903) 285-2562</p> <p><b>Bible Study (English)</b> Monday's 5:30 P.M., Contact Norman Horn (903) 860-2949</p> <p><b>Choir (Spanish)</b> Tuesday's @ 7:00 P.M. Contact Corazon Gonzalez (903) 305-0159</p> <p><b>Bookkeeper- Juana Servin</b></p> <p><b>Offerings</b> First Collection-\$1,580.25</p>
---	---	--

## Thirty-First Sunday in Ordinary Time

### A GREAT AND GLORIOUS GOD

Our readings today ponder two powerful truths: God is infinitely greater than we are; and God provides every kind of help so we can discover and share in God's glory. The reading from Wisdom reminds us that we are tiny compared to "the LORD of the whole universe." Nevertheless, God preserves and nurtures us out of perfect love. If we feel tiny, weak, and sinful compared to God, we are blessed! God's greatness sustains and strengthens us. Saint Paul encourages the Thessalonian Christians with the same message. He reminds them that God alone makes the Church holy. He prays that everything they undertake will be for the glory of God. Luke's Gospel shows us what this looks like in real life: Zacchaeus, feeling small and excluded, looks for Jesus. Jesus finds him and gives him the strength he needs to repent of his sins and glorify God.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Lord, you love all things that exist (Wisdom 11:22 — 12:2).

**Psalms** — I will praise you name for ever, my king and my God (Psalm 145).

**Second Reading** — May the name of Christ be glorified in you and you in him (2 Thessalonians 1:11 — 2:2).

**Gospel** — Today salvation has come to the tax collector Zacchaeus' house (Luke 19:1-10).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rom 11:29-36; Ps 69:30-31, 33-34, 36; Lk 14:12-14

Tuesday: Rom 12:5-16b; Ps 131:1bcde-3; Lk 14:15-24

Wednesday: Rom 13:8-10; Ps 112:1b-2, 4-5, 9; Lk 14:25-33

Thursday: Rom 14:7-12; Ps 27:1bcde, 4, 13-14; Lk 15:1-10

Friday: Rom 15:14-21; Ps 98:1-4; Lk 16:1-8

Saturday: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22

Sunday: 2 Mc 7:1-2, 9-14; Ps 17:1, 5-6, 8, 15; 2 Thes 2:16 — 3:5; Lk 20:27-38 [27, 34-38]

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Thirty-first Sunday in Ordinary Time; National Vocation Awareness Week; Daylight Saving Time ends

Monday: St. Charles Borromeo

Tuesday: Election Day

Saturday: The Dedication of the Lateran Basilica

### BEGIN WITH ARDOR

If we wish to make any progress in the service of God we must begin every day of our life with new ardor.

—St. Charles Borromeo

Announcements
Please, all announcements should be approved by Father Freddy prior to being published.
1. Rosaries to The Virgin of Guadalupe: This year the novena rosaries will be held in the parish by groups already distributed. (This does not take away from all 46 rosaries being held in your homes or sectors who with devotion and under their responsibility may be done.) On October 18 there will be a bilingual conference on "The Virgin of Guadalupe" all are invited, presented by Deacon Natera, from 7:30-9:00 pm.
Collections: ▪ November 3 for The Guadalupano's Group ▪ November 10 for The Youth Group ▪ November 17 for The Hispanic Choir
3. In front of the Ambon is the book to inscribe the name(s) of your deceased. They will be remembered at all masses during the month of November.
4. Thanks to the Chiquito and Servin families for the sale of food this weekend (Nov 2-3) and to the parishioners who participated by purchasing. Funds raised will go to the main account of the Church.
5. November 3 <sup>rd</sup> -9 <sup>th</sup> : Vocational Week Please pray for our seminarians, priests, deacons, and bishops, not forgetting the religious.
6. Two Quinceañera's and a Three-year Presentation will be held on November 9th. Blessings in your youth and thank God for life! Elizabeth González - 11:00 AM Cici Caro - 1:00 PM  Anabella & Analia Castro God bless these children!
7. On November 17, there will be training for the altar servers at the Church from 10:30-11:30 am with Chris Mulch and Father Freddy.
8. We also pray for the health of Bill Herman and Nora Holder. If someone would like and knows a friend or relative who needs prayer or is ill, please notify the office so we can add them in our prayers. Also, if someone needs receiving the Eucharist, please contact the office so we can coordinate for a Eucharistic Minister.
9. The Parish is looking for a part-time bilingual secretary. For more information please contact the office.
10. Collaboration is requested by the Anglo- and Vietnamese families please provide a list for cleaning/maintenance of the Church and enhancement it with the list of the Hispanic families. Please contact Stephanie Hyman or Tan Tran.
11 There will be a Garage Sale on November 9 <sup>th</sup> from 9-2 P.M., parishioners are welcome to donate items for the sale. Please place items under the FLC awning.
12. The St. Philip Institute is organizing several events for the diocese: * Faith and Life Series Webinar for Catechists on November 7 (12:00 noon). * Withdrawal of Three for Marriage (Nacogdoches) on November 8 (5:30 pm)-November 9 (7:45 pm). * Training Webinar for R.I.C.A. With the Way of Christ on November 15 (6:00 pm)-November 16 (7:00 pm). To register visit <a href="http://www.stphilipinstitute.org/events">www.stphilipinstitute.org/events</a>

## Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

### UN DIOS GRANDE Y GLORIOSO

Nuestras lecturas de hoy reflexionan en dos verdades poderosas: Dios es infinitamente más grande de lo que somos y Dios provee toda clase de ayuda para que podamos descubrir y compartir su gloria. La lectura del libro de la Sabiduría nos recuerda que somos pequeños comparados con "el Señor de todo el universo". Sin embargo, Dios nos protege y cuida por su amor perfecto. Si somos pequeños, débiles y pecadores comparados con Dios, ¡Estamos bendecidos! La grandeza de Dios nos sostiene y fortaleza. San Pablo anima a los cristianos tesalonicenses con el mismo mensaje. Él les recuerda que solo Dios hace a la Iglesia santa. Él ora para que todo lo que emprendan sea para la gloria de Dios. El Evangelio de Lucas nos muestra cómo es en la vida real. Zaqueo, sintiéndose pequeño y excluido, busca a Jesús. Jesús lo encuentra y le da la fuerza que necesita para arrepentirse de sus pecados y glorificar a Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Señor, tú amas todo cuanto existe (Sabiduría 11:22 — 12:2).

**Salmo** — Bendeciré al Señor eternamente (Salmo 145 [144]).

**Segunda lectura** — Sea glorificado el nombre de Cristo en ustedes y ustedes en él (2 Tesalonicenses 1:11 — 2:2).

**Evangelio** — Zaqueo, considerado socialmente como pecador, se convierte al Señor (Lucas 19:1-10).

Salmo responsorial: *Leccionario II* © 1976, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Rom 11:29-36; Sal 69 (68):30-31, 33-34, 36; Lc 14:12-14

Martes: Rom 12:5-16b; Sal 131 (130):1bcde-3; Lc 14:15-24

Miércoles: Rom 13:8-10; Sal 112 (111):1b-2, 4-5, 9; Lc 14:25-33

Jueves: Rom 14:7-12; Sal 27 (26):1bcde, 4, 13-14; Lc 15:1-10

Viernes: Rom 15:14-21; Sal 98 (97):1-4; Lc 16:1-8

Sábado: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22

Domingo: 2 Mc 7:1-2, 9-14; Sal 17 (16):1, 5-6, 8, 15; 2 Tes 2:16 — 3:5; Lc 20:27-38 [27, 34-38]

### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario; Retrase el reloj una hora

Lunes: San Carlos Borromeo

Martes: Día de las Elecciones

Sábado: Dedicación de la Basílica de san Juan de Letrán

### COMIENZA CON ARDOR

Si queremos progresar en el servicio de Dios debemos comenzar cada día de nuestra vida con nuevo ardor.

—San Carlos Borromeo

Anuncios
Por favor, todos los anuncios deben ser aprobados por el Padre Freddy antes de ser publicados.
1. Rosarios a La Virgen de Guadalupe: Este año se hará en la parroquia una novena por grupos ya distribuidos. (Eso no quita que lo hagan todos los 46 rosarios en sus hogares o sectores quien con devoción y bajo su responsabilidad.) El 18 de octubre habrá una conferencia sobre "La Virgen de Guadalupe" bilingüe, todos están invitados, presentado por el Diacono Natera, de 7:30-9:00 pm.
2. Colectas: ▪ 3 de noviembre para El Grupo de Guadalupanos ▪ 10 de noviembre para El Grupo de Jóvenes ▪ 17 de noviembre para El Coro Hispano
3. Frente al ambón esta el libro para inscribir el o los nombre(s) de nuestros difuntos. Se recordarán en todas las misas del mes de noviembre.
4. Gracias a las familias Chiquito y Servin por la venta de comida este fin de semana (2-3 Nov) y también a los feligreses que participaron comprando. Todo lo recaudado va a la cuenta principal de la Iglesia.
5. El 3 -9 de noviembre: Semana Vocacional Por favor orar por nuestros seminaristas, sacerdotes, diáconos, y obispos, sin olvidarnos de las religiosas.
6. El 9 de noviembre se celebrarán dos Quinceañeras y una Presentación de 3 años. ¡Bendiciones en su juventud y gracias a Dios por la vida! XV de Elizabeth González @ 11:00 am XV de Cici Caro @ 1:00 pm  Anabella y Analia Castro ¡Dios les bendiga a estas niñas!
7. El 17 de noviembre habrá entrenamiento para los monaguillos en la Iglesia de 10:30-11:30 am con Chris Mulch y el Padre Freddy.
8. También oremos por la salud de Bill Herman y Nora Holder. Si alguien quiere o conoce algún amigo o familiar que necesita oración o está enfermo por favor notifique a la oficina para tenerlo en cuenta en nuestras oraciones. También si alguien necesita recibir la Eucaristía, póngase en contacto con la oficina para que podamos coordinarnos para un Ministro Eucarístico.
9. La Parroquia está buscando una secretaria bilingüe de medio tiempo. Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina.
10. Se pide la colaboración por familias anglo y vietnamita que se necesita una lista para el aseo de la Iglesia y complementarla con la lista de los hispanos. Por favor comuníquese con Stephanie Hyman o Tan Tran.
11. Habrá una venta de garaje el 9 de noviembre de 9-2 p.m., los feligreses son bienvenidos a donar artículos para la venta. Por favor de colocarlos en el porche del FLC.
12. El instituto St. Philip esta organizando varios eventos para la diócesis: ▪ Seminario Web de la Serie Fe y Vida para catequistas el 7 de noviembre (12:00 del mediodía). ▪ Retiro de Tres para Casarse (Nacogdoches) el 8 de noviembre (5:30 pm)-9 de noviembre (7:45 pm). ▪ Seminario de Web de entrenamiento para R.I.C.A. Con el Camino De Cristo el 15 de noviembre (6:00 pm)-16 de noviembre (7:00 pm). Para registrarse visite <a href="http://www.stphilipinstitute.org/events">www.stphilipinstitute.org/events</a>